

По Архиву № 73

Луцко-Житомирской Римско-Католической Духовной
Консистерии.

По столу

№ по общей описи того стола

ДѢЛО

По прошенію Гавріила Менекаго
о запискѣ въ книгу и выдачи ему
Метрики о рожденіи и Крещеніи
сына его Михаила.

Державный архив	
Житомирской области	
фонду	178
№ описи	6
справки	766

Началось } 15 марта
Кончено }

1894 года.

1894 года.

Сдано въ Архивъ

1895 года.

На 7 листахъ.

178 от 6

~~г. 959 от. в 3-ей чр. 766.~~

Rejestrze.
Lapisano.

wesze Dnia 15. Marca 1824r.

N^o 1276.

1773-1824

1895

Dzieta.

o Lapisanie Metryli Chrzestney Michata
Pezliego Syna Wzd. Gabryela i Ewy-
Pezlich Matronk^{ow}.

Na Kartach.

P.

Liber

Metrices Baptisatorum Ecclesie Sæcu-
laris Cremenensis sub Titulo Sanctis-
simi Spiritus Anni 1811.

na stolcu
94

weszło dnia 15. Marca 1824r

do Konsystorza Generalnego Duchownego
Rzymsko-Katolickiego Łacińskiego Łuckiego



o Wł. Gabryela Peckiego

Prośba.

Niniejszy ⁱⁿ popisany Parafianin Kobliński Gabryel Pecki,
z prawną swoją żoną Wł. Ewą z Maczewskich Pecką
mając urodzonego Syna imieniem Michała, który,
podczas mieszkania ^{o nich} naszego w ówczas w parafii Łuckiej
we Wsi Łyszczu, z okazji oddalenia się ^{do} mojego z Do-
mu, i w pilnej potrzebie, ochrzczonym został z cere-
monii Świętych dnia trzynastego Miesiąca Ma-
ja 1799 roku przez Kapłana Unitskiego Obrządku
Plebana wsi Worobniowa Ję. Jana Turkiewicza,
a przy dopełnieniu Chrztu Świętego kumowami byli,
Wł. Józef Sieszkowski i Anna Turkiewiczowa
Rozumiejąc tedy, iż wspomniany Kapłan U-
nitski podał Chrzestną Metrykę, do właści-
wych akt Parafialnych Kościoła Katedralnego
Łuckiego, ^{z imię Wł. Ga. Pecki} uprzązatem Wł. Kanonika Seniora Wi-
karyusza Katedralnego Łuckiego Kawadkiego, o wyszu-
kaniu i wydanie dla Syna mego mekonny Metryki-
lecz nie ta wiono za nieposadaniem oney, nie jest w ak-
tach Parafialnych zapisana; przeto mam
honor upraszać pokornie Przewiśniętego Konsystorza,
iżby za pośrednictwem ichoby swej przyięcia wysle-
dzeniem Chrztu Syna ^{meo} mego Michała, Metryki tegoż
tam gdzie należy zapisać, i oney mi ⁱⁿ Ekstrakt wypa-
roskazać raczył. — Komu należy doposażać się
Gabryel Pecki,

nia 25. Lutego
24. Roku —

Rekonuowane Dnia 15. Marca 1824r



[Faint, illegible cursive handwriting covering the majority of the page]

[Faint, illegible handwriting on the adjacent page, visible through the paper]

95.

Do Prymasa katolickiego Sainuskiego Lubiego²
Konsystorza

Od S. Stanisława Wrocyńskiego
Kardyna Konsyst. Paraf. Koblińskiego

Rapport.

M. Gabriel Peshi, y Zona Jęga z Stawoskich
Peshi, Parafianie Koblińscy, wesli do ^{nie}uamie
zgodaniem wyshania dla nich Metyli Sy
na syna Michata, wrodzonego w Parafii Lu
bicy we wsi Lyrum, a ożenzonego przez
Kaptana Witskiego Ję Jęna Turkowicza
Plebana Worotniowskiego w Roku 1799^r
dnia 13. Marca - iakowa Metyla widuo
za niepodaniem syny do Rigg Parafialnych
Lubick, w tychże Riggach uerudajusz.
Uxymitem wize Judagaryz napivnie od Poy
ga Rodzicow Peshick, ktory nawet y jony
Rigg iesliby tego potrzeba bylo oswiadczaig
potwierdzic; a ktory dla prawego po
stawowienia nam honor S. Konsyst.
rzowi przedstawic. =

S. Stanisław Wrocyński Wkt. Kardyna Kons. Kobli.

Dnia 29. Lutego
18 24. 24



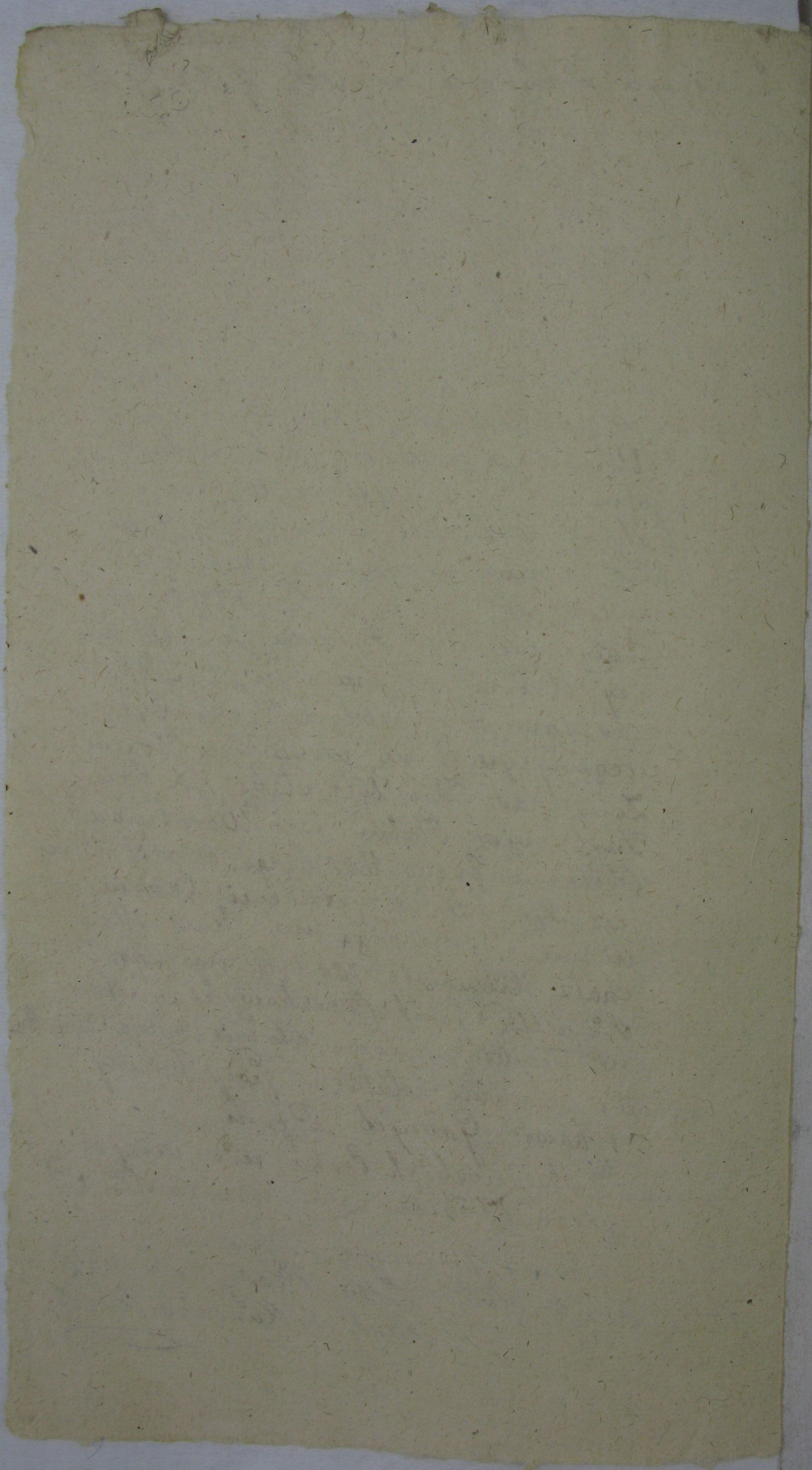
Judagaya odebrana od Młd Gabryela
y Ewy z Haczewskich Pęskich Maty-
kow Parafianow Koblińskich, względem
okrezenia Jch Syna Michała, dnia 27.
Miesieca Lutego 1824. roku, w Grobo-
stwie Koblińskim.

Wspomnieui Młd Gabryel y Ewa z Ha-
czewskich Pęscy Matykwowie, Obrząd
ku Krymsko Katolickiego Parafianie
Koblińskiego Koscioła, dobrowolnie,
Zgodnie, y iednomyslne wyznaję;
iako we wyznanie swoje gdyby tego,
było potrzeba y przysięgę stwierdzić
oświadczają. Jz w Roku 1799. mie-
szkaige we wsi Łyszym Parafii Łuc-
kiej, Urodził się im Syn, że podow-
czas sam Młd Gabryel Pęski Ojciec
wierne dywał się w swoim domu,
Zona zaś Jego była starą, Jz Jan
Turkiewicz Pleban wsi Worotniowa
Obrzdzhu Greho Muickiego okrezt nam
tego Syna ze wzysthemi Ceremo-
niami S. nadaige mu Jmie Mi-
chala, Kumpowie zaś byli tego Chrztu
S. Młd Jozef Cieszkowski, y Au-
na Turkiewiczowa, oto dnia 13. Maja 1799. Ru-

Jakowe zeznanie iotafuemi podpisuemy
z kami: Gabryel Pęski

Ewa z Haczewskich Pęska nienuiejge
pivae Kładzie znak Krzyża S. ⊕

Jakowg odebrang Judagayę podpisuig y 27.
Lutego 1824. roku Ewa. Wrocyuski Młd
Agdria Koscioła Kobli.



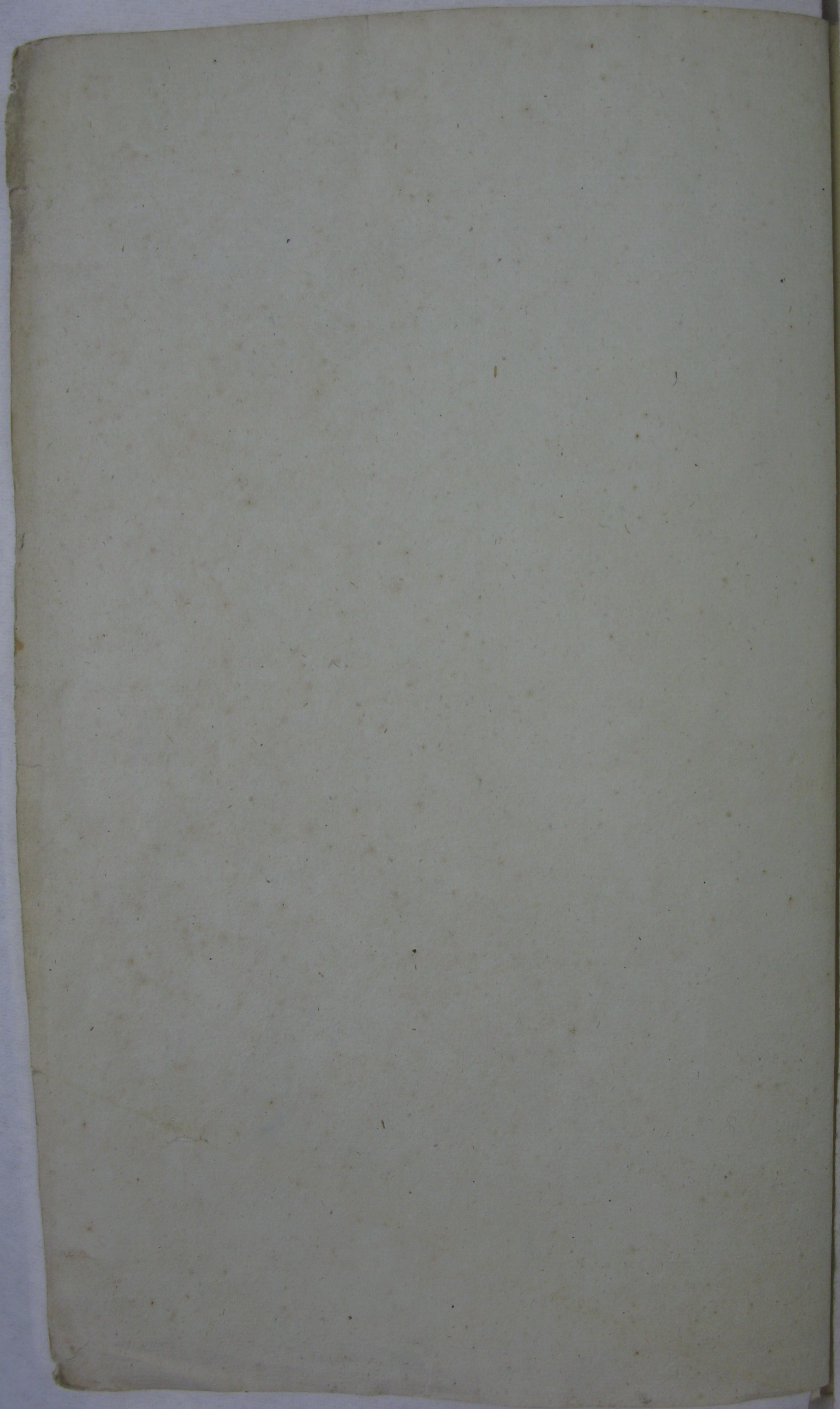
Dnia 15. Marca 1824. Roku

4

Proszazali: Zapraszawszy się, na Raport wójt. Stanisława
werszynskiego K.M. Prądz, Księcia Koblińskiego, oraz Jndaguer
przez tegoż urzynnosa, zalecił wójt. Lubarsowi Lewadziemu K.M.
wiharyusowi Seniorowi K.M. Lubi: woby pod tytułem wsi Łysze
określę, Chrestna, w. Michała przeliego Syna w. Gabryela i Cwy
z Hurewskich P. szicki Mał. Roku 1799. dnia 13. dnia Maja a-
chresonego przez Kapłana Winitkiego d. Jana Turkiewiczę ple-
bana wsi wotokniowa przy kłomach w. Józefie Cieszkowskim
i cennie Turkiewiczowej w księgach parafialnych. Lubi w swo-
im miejscu zapisać, i potrzebnym ekstraktem wydać, zachowa-
jąc dla wiecznej pamięci niniejszą Kancelaryę, Kancelaryę wjed-
nymże miejscu przy księgach parafialnych - na tenże zaś do skarbu
w tym interesie za wzięcie papieru prostego w miejscu stepowego
arkusza 5^{ty} Kubi niednych 5. od przeszłego wyrychać, i do skarbo-
wych dochodów Reģestratorowi sądu swego założyć proteccją.

b. Wkar d. Lewadziemu - 15. Marca 1824. Roku



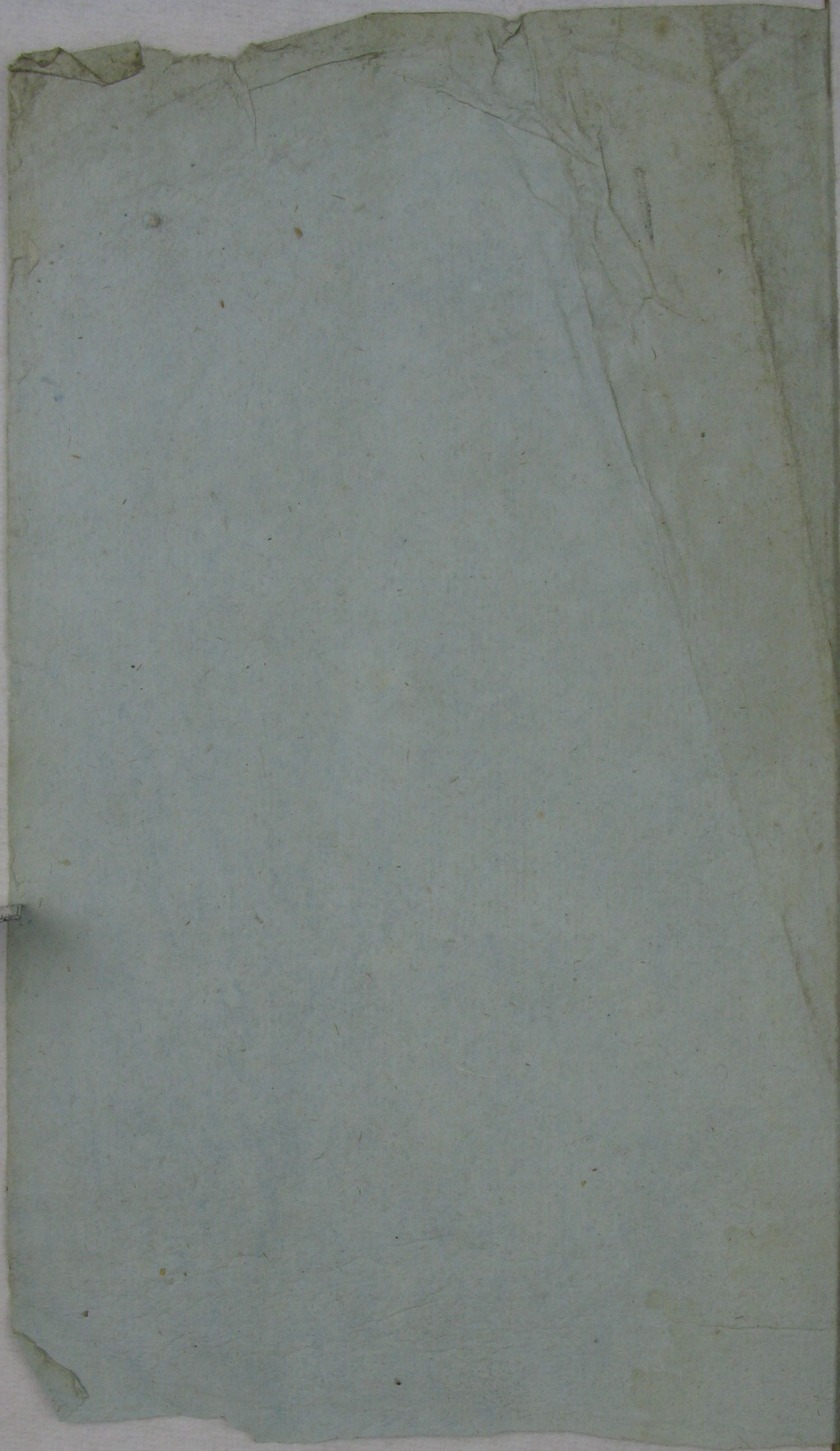


17

На нова ермена

8

[Faint, illegible handwriting on the right side of the page]



Faint, illegible text or markings on the right side of the page, possibly bleed-through from the reverse side.

АРКУШ-ЗАСВІДЧУВАЧ СПРАВИ № Р-178 от 6 сир 766

У справі підшито і пронумеровано 8 аркушів;
 у тому числі: літерні аркуші _____;
 пропущені номери _____;
 + аркушів внутрішнього опису _____

Особливості фізичного стану та формування справи	№№ аркушів
1	2
<p><i>кількість аркушів: 8 не містять інформации: 6</i></p>	

Начальник відділу
 (найменування посади працівника архіву) (підпис)
21 Березня 20 18 р.

И.Р. Кермановська
 (ініціали (ініціал імені), прізвище)